

OPISYAL NA PAHAYAG

Mayo 7, 2021

Kontak: Jane Grobaty, Opisyal ng Impormasyon sa Pamayanan, Departamento ng mga Parke, Recreation at Marine, 562.570.3233, Jane.Grobaty@longbeach.gov

Para Sa Agarang Pahayag

Ang Long Beach Parke, Libangan at Marine upang Mag-alok ng Libreng Hybrid Camp para sa Kabataan ngayong Tag-init; Nagpapalawak ng Libreng Programa ng Mobile Recess

Ang Pagpaparehistro para sa Parehong Programa ay Nagsisimula sa Mayo 10 ng alas 2 ng hapon.

Long Beach, CA - Ang Departamento ng [Parks, Recreation and Marine \(PRM\)](#) sa Lungsod ng Long Beach ay mag-aalok ng isang libreng Hybrid (birtwal at personal) na kampo sa Tag-Init sa Hunyo 21 hanggang Agosto 27 para sa kabataan na edad 5 hanggang 12 taong gulang. Ang mga kamper ay masisiyahan sa mga kasiyahan mula sa ginhawa ng kanilang tahanan tatlong araw sa isang linggo at personal na dalawang araw sa isang linggo sa Heartwell Park. Ang Programa ng Mobile Recess ay magpapatuloy din na inaalok ngayong Tag-Init na may bagong serye na tatakbo sa Hunyo 21 hanggang Agosto 27. Ang pagpaparehistro para sa parehong mga programa sa online o sa personal ay nagsisimula sa Mayo 10 ng alas 2 ng hapon.

“Inaasahan namin ang pagbibigay ng kasiyahan na nakaka enganyo at ligtas na mga aktibidad para sa mga kabataan ng ating lungsod na tangkilikin ngayong Tag-Init,” sabi ni Alkalde Robert Garcia. “Sa patuloy naming paglabas ng pandemikong ito at makabalik sa normalidad ay handa ang aming Kagawaran ng Parke na mag-alok ng mga naisip na aktibidad ng Tag-Init kapwa sa personal at para halos lahat na mga bata ng lahat ng edad.”

Hybrid na Kampo Sa Tag-Init (Birtwal at Personal)

Magaganap ang Birtwal na mga Kampo tuwing Lunes, Miyerkules, at Biyernes mula alas 10 ng umaga hanggang alas 4 ng hapon at isasama ang mga aktibidad na pagpapayaman, sining, fitness, at mga laro upang punan ang araw na may kagalakan.

Magaganap ang In-Person na Rekreasyon tuwing Martes at Huwebes mula alas 10 ng umaga hanggang alas 4 ng hapon sa Heartwell Park na matatagpuan sa 5801 E. Parkcrest St. Ang mga kamper ay masisiyahan sa mga sining, mga laro, at kasiyahan sa pisikal na fitness.

Abeylabol ang pagpaparehistro para sa bawat linggo ng programa simula Mayo 10 ng alas 2 ng hapon sa [LB RecConnect](#) sa katalogo ng online na matatagpuan sa webpage ng [LBparks.org](#) o sa personal na pagpapa-rehistro sa Heartwell Park tuwing Lunes hanggang Biyernes mula alas 2 hanggang alas 6 ng hapon. Mananatiling bukas ang pagpaparehistro hanggang sa maaabot na kakayahan ng programa. Ang mga kalahok ay maaaring mag-sayn up para sa isang linggo o maraming mga linggo. Dapat magpatala ang mga kamper sa Birtwal na Kampo upang lumahok sa In-Person na Rekreasyon at hihilingin na magbigay ng kanilang sariling Kompyuter para sa birtwal na bahagi.

Ang mga puwang para sa Panloob na Paglilibang ay pupunan sa lingguhan batay sa nakarehistrong mga kalahok at may isang limitadong kapasidad kung kaya hinihikayat ang maagang pagpaparehistro. Ang paglahok sa bahaging In-Person na Rekreasyon ay opsyonal.

Ang mga birtwal at hybrid na programa ay masaganang isinama sa mga handog ng PRM nitong nakaraang taon kasama ang isang hanay ng iba pang mga naisip na muling programa na libangan dahil sa pandemya ng COVID-19 at naging mga tagabago ng laro sa industriya ng libangan ng publiko. Pinapayagan ng Birtwal na Kampo ang mga kabataan na makipag-ugnay at makisali sa mga kawani ng libangan at lumahok sa makabagong mga birtwal na aktibidad at kayang tumanggap ng isang malaking bilang ng mga kalahok sa isang ligtas na kapaligiran.

Ang Hybrid Summer Camp ay binubuo bilang tugon sa tanyag na pangangailangan at tagumpay ng iba pang mga hybrid na program na inaalok ng PRM at mga kahilingan mula sa mga magulang na palawakin ang mga handog na iyon para sa mga buwan ng Tag-Init. Pinapanatili din ng modelo ng hybrid ang kaligtasan at kabutihan ng mga kalahok sa kampo habang ang Long Beach ay nagpapatuloy na positibo na kalakaran sa labas ng pandemya sa at sa isang bagong normal.

“Ang Kapana-panabik na modelo ng hybrid na ito ay isang kahalili sa mas tradisyunal na programa na nakatuon sa parehong residente na mas komportable na muling likhain sa bahay at sa mga nais masiyahan sa setting ng parke,” sabi ng Direktor ng PRM na si Brent Dennis. “Inaasahan namin ang pagkakaroon pa ng maraming mga personal na programa tulad ng pinapayagan ng mga protokol sa kalusugan at pati na rin ang mas

bago at makabagong mga paraan upang maabot ang halos lahat ng aming mga residente.”

Programa sa Mobile Recess

Ang libreng Programa ng Mobile Recess ay patuloy na inaalok para sa isang bagong serye simula Hunyo 21 hanggang Agosto 27 tuwing Lunes hanggang Biyernes mula ala 1:30 hanggang alas 4:30 ng hapon. Ang mga kawani ng PRM ay maghihimok ng mga trak na puno ng mga suplay at kagamitan sa itinalagang mga kalye sa kapitbahayan at magbigay ng mga aktibidad para sa libangan para sa mga kabataan na edad 5 hanggang 14 (grado K-8). Ang mga kalye ay hinaharangan para sa kaligtasan at ang mga bata ay lumalahok sa mga aktibidad sa pisikal na fitnes at sining.

Magsisimula ang pagpaparehistro sa Mayo 10 ng alas 2:00 ng hapon sa LBParks.org o sa personal sa alinman sa mga kalahok sa lokasyon ng Mobile Recess tuwing Lunes hanggang Biyernes mula ala 1:30 ng hapon hanggang alas 4:30 ng hapon. Mananatiling bukas ang pagpaparehistro hanggang sa maabot ng programa ang kakayahan. Limitado ang espasyo kaya kinakailangan ang mga paunang pag-sayn up at lahat ng magsa-sayn up ay abeylabol sa kung sino ang unang dumating ay unang pagsisilbihan. Ang Mobile Recess na Programa ay gaganapin sa mga sumusunod sa lokasyon:

- **Mga Site Tuwing Lunes at Miyerkules**
 - Hellman Street sa pagitan ng Orange Avenue at Cerritos Avenue
 - 11th Street sa pagitan ng Dawson Avenue at St. Louis Avenue
 - 67th Way sa pagitan ng Orcutt Avenue at Muriel Avenue
- **Mga Site Tuwing Martes at Huwebes**
 - 17th Street sa pagitan ng Henderson Avenue at Chestnut Avenue
 - 8th Street sa pagitan ng Gladys Avenue at Freeman Avenue
 - Jackson Street sa pagitan ng Orange Avenue at Walnut Avenue
- **Mga Site Tuwing Biyernes**
 - 23rd Street sa pagitan ng Cedar Avenue at Chestnut Avenue
 - Parade Street sa pagitan ng Harbor Avenue at Fashion Avenue
 - Burton Chace Park, na matatagpuan sa Market Street at Dairy Avenue

Upang matiyak ang kaligtasan ng lahat ng mga kalahok at kawani, ang In-Person na Rekreasyon at ang Programang Mobile Recess ay susunod sa mga Covid-19 na mga protokol para sa kaligtasan:

- Mga pagsusuri sa kalusugan para sa mga kalahok at kawani kabilang ang pagsusuri sa temperatura.
- Nililimitahan ang bilang ng mga kalahok sa bawat kampo.

- Pagpapanatili ng hindi mas malaki kaysa sa isang 14:2 na ratio sa pagitan ng kalahok-sa-kawani.
- Pagpapatupad ng mga pisikal na distansya ng mga protokol na kabilang ang pag-check-in at pag-check-out.
- Ang mga paglilinis ng mga pasilidad ng maraming beses sa isang araw.
- Nangangailangan ng mga pantakip sa mukha para sa mga kalahok at kawani.

Bilang karagdagan sa Programa ng Hybrid Camp at Mobile Recess, ang PRM ay magpapatuloy na mag-alok ng mga maraming ibang [free and low-cost programs for youth](#), kabilang ang personal na After School Camps at Community Learning Hubs hanggang Hunyo 18, [in-person summer day camps](#), at ang [Nature Kids Discovery Program](#), na gaganapin sa El Dorado Nature Center simula sa Hunyo 21 hanggang Agosto 27. Ang karagdagang impormasyon tungkol sa iba pang mga personal na programa ng PRM ay magiging abeylabol sa lalong madaling panahon. Information for additional PRM programs is available by visiting [LBParks.org](#) or by calling 562.570.3150.

###